

smartwares

SA78R
10.018.04

R&TTE APPROVED

smartwares safety & lighting b.v.	Nr. 0905-208888 Kassaal service Tel. 070 23031 Fax 0905-906693 15ct/mvsm
Broekakkerweg 15 5126 BD Gilze The Netherlands	SR : +49 89 1805 016762 K&C Min. en Restvez. Mobil max. 42Ct/Min CR : +44 89 845 230 1231 ES : +34 926427599

Smartwares safety & lighting b.v. is not responsible for any damages caused by wrong use or installation.

GB

SA78R Remote control

The extra remote SA78R serves for controlling "Smartwares" 868MHz alarm systems, and activating the Panic-alarm.

The remote is already provided with a CR2032 Lithium battery. This only need to be activated.

- Setup and use:**
1. Remove the plastic film on the front- and backside.
 2. Remove the battery-activation slip (on the right)

- Make sure the central unit is in the learning mode.
- Push the button with the open lock (3c) on the remote, and check if you got the confirmation on the central unit.

Now you can control the central unit with the remote:

- The button (3a), will switch on the complete system
- The 2nd button (3b), will switch on in partial arm,
- The 3th button (3c), will switch off the complete system
- The bottom button (3d), will activate Panic-alarm, and gives immediate alarm. Push the button minimum 3 seconds to activate.

The battery will last for around one year. When you push a button, and led blinks, you need to replace the battery.

4. To change the battery you have to remove the small plastic dot, and the screw below that, on the backside of the remote. Now you can replace the battery: + to the top.

The remote has a key ring, so you can wear it together with your main keys which allows the SA78R to be used as a key ring.

SPECIFICATIONS

Battery	: CR2032 - 3V Lithium
Frequency	: 868Mhz.
Operating temperature	: -10° ~ +50°

EN PRODUCT GUARANTEE

This product has factory warranty according to EU regulations. Guarantee lasts for the number of years shown on the packaging, starting from the date of purchase. Keep the receipt - proof of purchase is required in order to rely on guarantee in the case of problems, please contact with the store where you purchased the product. For further product information call to our Hotline or visit our website: www.smartwaressafetylighting.eu.

DISPOSAL

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment) (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product or, their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

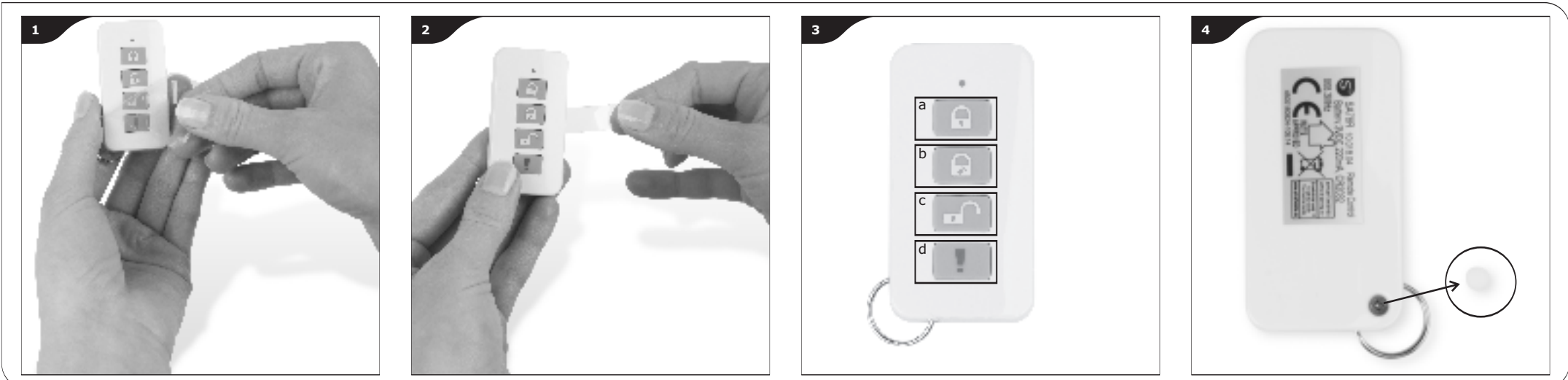
- * Always throw empty batteries to the battery recycling bin.
- * If the battery is built-in inside the product, open the product and remove the battery.

MAINTENANCE

The devices are maintenance-free, so never open them. The guarantee becomes void when you open the appliance. Only clean the outside of the devices with a soft, dry cloth or a brush. Prior to cleaning, remove the devices from all voltage sources. Do not use any carboxylic cleaning agents or petrol, alcohol or similar. These attack the surfaces of the devices. Besides, the vapors are hazardous to your health and explosive. Do not use any sharp edged tools, screw drivers, metal brushes or similar for cleaning. Warning: Protect the battery against fire, too much heat and sunshine

GENERAL SAFETY

- * Clean with a clean, dry cloth or brush, use no solvents or abrasives. Avoid dampness on all electrical components.
- * Keep all parts out of the reach of children.
- * Avoid a wet, very cold or warm environment; this may damage electronic circuit boards.
- * Avoid dropping or shocks, this may damage the electronic circuits.
- * Repair or opening of this item may only be done by an authorized repairer.
- * Wireless systems can be interference from cordless phones, microwave ovens and other wireless devices operating in the 2.4GHz range. Keep the system AT LEAST 3m away from the devices during installation and operation.
- * Keep batteries out of the reach of children. Batteries not swallow. When a cell or battery is swallowed, call a physician immediately.



DE

SA78R Fernbedienung

Die Zusatzfernbedienung SA78R schaltet das "Smartwares" 868-MHz-Alarmsysteme* ein und aus und Aktiviert den Panikalarm.

Die Fernbedienung wird mit einer CR2032 Lithiumbatterie betrieben. Diese muss nur aktiviert werden.

- Inbetriebnahme und Gebrauch:**
1. Entfernen Sie die Plastikfolie auf der Vorder- und Rückseite.
 2. Entfernen Sie die Batterieaktivierungs-Lasche (rechts)

- Stellen Sie sicher, dass die Basiseinheit im „Lernmodus“ steht
- Drücken Sie die Taste mit dem offenen Schloss (3c) auf der Fernbedienung und kontrollieren Sie ob Sie eine Bestätigung von der Basiseinheit bekommen.

Nun können Sie die Basiseinheit mit der Fernbedienung steuern:

- Die Taste (3a) schaltet das komplette System ein
- Die 2. Taste (3b) schaltet einen Teilbereich ein, den Sie vorher festgelegt haben.
- Die 3. Taste (3c) schaltet das komplette System aus.
- Die unterste Taste (3d) aktiviert den Panikalarm und gibt unmittelbar Alarm. Drücken Sie die Taste mindestens 3 Sekunden zur Aktivierung,

Die Batterie hält ungefähr für ein Jahr. Wenn Sie eine Taste drücken und dann eine LED aufblinkt, müssen Sie die Batterie auswechseln.

4. Um die Batterie auszutauschen, müssen Sie die kleine Plastikabdeckung und die Schraube auf der Rückseite lösen. Nun können Sie die Batterie ersetzen: „+“ muss nach oben zeigen.

Die Fernbedienung können Sie einfach an Ihrem Schlüsselbund befestigen.

TECHNISCHE DATEN

Batterie	: CR2032 - 3V Lithium
Frequenz	: 868Mhz.
Betriebstemperatur	: -10° ~ +50°

DE PRODUKTGARANTIE

Dieses Produkt hat eine Werksgarantie nach der EU-Richtlinien. Die Garantie entnehmen Sie auf der Verpackung. Diese gilt ab dem Datum des Kaufs (Kaufbeleg ist zwingend erforderlich). Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. Der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von Stoffmaterial Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Geweremüll entsorgt werden.

ENTSORGUNG

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll) (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Dieses Markieren auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. Der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von Stoffmaterial Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Geweremüll entsorgt werden.

- * Werfen Sie leere Batterien immer in die Batterie-Recycling Behälter.
- * Wenn die Batterie ist eingebaut in das Gerät, öffnen Sie das Gerät um den Batterie zu entfernen.

WARTUNG

Die Geräte sind wartungsfrei, also öffnen Sie sie bitte nicht. Garantie verfällt, wenn Sie die Geräte öffnen. Reinigen Sie die Geräte außen mit einem weichen und trockenen Tuch oder einer Bürste. Vor dem Reinigen ziehen Sie bitte alle Strom zuführungen ab. Verwenden Sie keine Reinigungsmitel, die Carbonsäure, Benzin, Alkohol oder ähnliches enthalten. Diese Mittel greifen die Oberfläche der Geräte an und die Ausdünstungen sind gesundheitsschädlich und explosiv. Verwenden Sie keine scharfkantigen Werkzeuge, Schraubenzieher, Drahtbürsten oder ähnliches, um die Geräte zu reinigen. Warnung: Schützt den Batterie vor Feuer, zu viel Wärme und Sonnensche.

ALLGEMEINE SICHERHEIT

- * Reinigen mittels eines trockenen sauberen Tuches oder einer Bürste. Verwenden Sie keine Scheuer- oder Lösungsmittel. Vermeiden Sie ein Feuchtwerden aller elektrischen Teile.
- * Bewahren Sie alle Teile außerhalb der Reichweite von Kindern.
- * Vermeiden Sie einen nassen, kalten oder warmen Umgebung; dies kann die elektronischen Schaltkreise beschädigen.
- * Reparaturen oder Öffnung von diesem Artikel darf nur von einer zugelassenen Werkstatt durchgeführt werden.
- * Wireless-Systeme können Störungen durch schnurlose Telefone, Mikrowellen und andere drahtlose Geräte, die im 2,4-GHz-Bereich liegen. Halten Sie das System mindestens 3 m entfernt von den Geräten während der Installation und Bedienung.
- * Halten Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Batterien nicht schlucken. Wenn eine Zelle oder Batterie verschluckt, sofort einen Arzt.

PL

Pilot zdalnego sterowania SA78R

Dodatkowe zdalne piloty SA78R służą do sterowania inteligentnymi systemami alarmów 868 MHz „Smartwares” i aktywacji alarmów odstraszających.

Pilot jest już zaopatrzony w baterię litową CR2032. Ona jedynie jest potrzebna do jego aktywacji.

- Konfiguracja i użytkowanie:**
1. Usunąć folię z tworzywa sztucznego z przedniej i tylnej strony.
 2. Usunąć zabezpieczenie aktywacyjne baterii (po prawej stronie).

- Sprawdzić jednostkę centralną, czy jest w trybie uczenia się.
- Naciśnąć przycisk z otwartym zamkiem (3c) na pilocie i sprawdzić, czy jest potwierdzenie na jednostce centralnej.

Teraz można sterować jednostką centralną pilotem:

- Przycisk (3a) włączy cały system.
- Drugi przycisk (3b) włączy się w częściowym ramieniu, który jest wstępnie zaprogramowany.
- Trzeci przycisk (3c) wyłączy cały system.
- Przycisk (3d) uruchomi alarm odstraszenia i daje natychmiastowy alarm. Naciśnąć przycisk i przytrzymać na minimum 3 sekundy w celu aktywacji.

Żywotność użytkowa baterii wynosi około jednego roku. Gdy po naciśnięciu przycisku zamiga fotodioda, oznacza to, że należy wymienić baterię.

4. Aby wymienić baterię, należy zdjąć małą plastikową nakrywkę i przykręć wkręt poniżej w tylnej części pilota. Teraz można wymienić baterię: + do góry.

Pilot posiada pierścień kluczowy, dzięki czemu można nosić go razem z sze swoimi głównymi kluczami.

DANE TECHNICZNE

Akumulator	: CR2032 - 3V Lithium
Częstotliwość	: 868 Mhz.
Temperatura pracy	: -10° ~ 50 °

PL GWARANCJA PRODUKTU

Produkt ten, zgodnie z przepisami UE, posiada gwarancję fabryczną. Gwarancja jest ważna przez okres czasu określony na opakowaniu, począwszy od daty zakupu. Zachować rachunek - dowód zakupu potrzebny jest do zgłoszenia gwarancji. W przypadku problemów, skontaktuj się ze sklepem, w którym produkt został zakupiony. Aby uzyskać więcej informacji na temat urzędowania zadowol na naszą gorącą linię lub odwiedź naszą stronę internetową: www.smartwaressafetylighting.eu.

LIKUIDACJA

Prawidłowe uosowanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny) (Dotyczy Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z wydzielonym systemami zbierania odpadów)

Dit merkteken op het product of het bijbehorende informatiemateriaal duidt er op dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recycelen, zodat het duurzame hergebruik van materiaalbronnen wordt bevordert. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recycelen. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten nalezen. Dit product moet niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering.

- * Zużyte baterie należy zawsze wrzucić do kosza na baterie.
- * Jeśli akumulator jest wbudowany wewnątrz urządzenia, otworzyć urządzenie i wyjąć baterię.

UTRZYMANIE

Urządzenia nie wymagają żadnych czynności obsługowych, nie należy otwierać obudowy. Z chwilą otwarcia obudowy urządzenia przez użytkownika gwarancja zostaje unieważniona. Obudowę urządzenia czyścić miękką, suchą ściereczką lub pedzelkiem. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania. Do czyszczenia nie stosować żadnych karbowolnych środków czyszczących jak benzyna, alkohol czy podobnych, gdyż uszkadzają powierzchnię obudowy urządzenia. Poza tym ich opary są szkodliwe i grożą wybuchem. Do czyszczenia nie stosować również narzędzi o ostrych krawędziach, śrubokrętów, metalowych szczetek.

BEZPIECZEŃSTWO OGÓLNE

- * Czystyc za pomocą czystej, suchej ściereki lub szcztoki, nie używając do tego celu rozpuszczalników lub materiałów ściernych. Unikaj kontaktu podzespołów elektrycznych z wilgocią
- * Wszystkie części w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- * Unikaj mokry, bardzo zimną lub ciepłą środowiska; może to spowodować uszkodzenie podzespołów elektrycznych.
- * Unikaj uderzenia lub uderzenia, może to spowodować uszkodzenie obwodów elektrycznych.
- * Naprawa lub otwarcie tej pozycji mogą być wykonywane tylko przez autoryzowany warsztat.
- * Systemy bezprzewodowe mogą być zakłócenia z telefonów bezprzewodowych, kuchennek mikrofalowych i innych urządzeń bezprzewodowych działających w paśmie 2,4 GHz. Trzymaj się przynajmniej 3 m od urządzenia przy instalacji i eksploatacji.
- * Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Baterie nie połknać. Gdy komórkę lub polknięcia baterii, należy natychmiast wezwać lekarza.

NL

SA78R AFSTANDSBEDIENING

De extra remote SA78R is voor het bedienen van "Smartwares" 868MHz alarmsystemen en eventueel activeren van een nood-alarm-activatie.

De afstandsbediening is al voorzien van een CR2032 Lithium batterij. Elle est prêt à l'emploi, elle a seulement besoin d'être activée.

- Ingebruikname:**
1. Verwijder de beschermfolie van zowel de voor- als achterzijde
 2. Verwijder het batterij activatielipje (rechts)

- Zet de centrale waaraan u de afstandsbediening wilt koppelen in de leer-modus.
- Druk op het knopje met het open slotje (3c) van de afstandsbediening, en controleer of u een bevestiging krijgt op de centrale, dat deze gekoppeld is.

U kunt nu de centrale met de afstandsbediening bedienen:

- Met het bovenste knopje (3a) schakelt u het gehele systeem in.
- Met het 2e knopje (3b), schakelt u alleen dat gedeelte in, wat in de centrale is geprogrammeerd.
- Met het 3e knopje (3c), schakelt u het gehele systeem uit.
- Met het onderste knopje (3d), activeert u een PANIEK-alarm. Dit doet u door deze ca 3 seconden ingedrukt te houden.

De batterij gaat ongeveer 1 jaar mee. Als de controle led knippert na het indrukken van één van de knopjes, is de batterij aan vervanging toe.

4. Verwijder het kunststof dopje, en het schroefje wat zich daaronder bevindt, op de achterzijde van de afstandsbediening. U kunt nu de batterij vervangen. **Let op:** De batterij met de + naar boven plaatsen.

Aan de afstandsbediening bevindt zich een sleutelring, zodat u deze aan uw sleutelbos kunt bevestigen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Batterij	: CR2032 - 3V Lithium
Frequentie	: 868Mhz.
Bedrijfstemperatuur	: -10° ~ +50°

NL PRODUCT GARANTIE

Dit product heeft een fabrieks garantie volgens de EU richtlijnen. De Garantie termijn duurt het aantal jaren zoals is aangegeven op de verpakking, starten op de aankoop-datum. Zachelijk rachunek - bewijs van aankoop is nodig om aanspraak te kunnen maken op de garantie. In geval van problemen kunt u contact opnemen met de winkel waar u het product heeft gekocht. Voor verdere product informatie kunt u bellen met onze Hotline of bezoek onze website: www.smartwaressafetylighting.eu.

VERWIJDERING

Correcte verwijdering van dit product (elektrische en elektronische apparatuur) (Van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen waar afval gescheiden wordt ingezameld)

Dit merkteken op het product of het bijbehorende informatiemateriaal duidt er op dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recycelen, zodat het duurzame hergebruik van materiaalbronnen wordt bevordert. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recycelen. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten nalezen. Dit product moet niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering.

- * Lever lege batterijen altijd in bij de daarvoor bestemde inzamelpunten.
- * Als de batterij is ingebouwd in het product, open het en verwijder de batterij.

ONDERHOUD

De toestellen zijn onderhouden, dus maak ze niet open. De garantie vervalt als je het apparaat opent. Reinig enkel de buitenkant van de toestellen met een zachte, droge doek of borstel. Vóór u ze reinigt, haal de toestellen uit alle spanningsbronnen. Gebruik geen carboxylisch schoonmaakmiddelen of benzine, alcohol of gelijkaardige producten. Deze werken agressief op het oppervlak van de toestellen. Bovendien zijn die dampen gevaarlijk voor je gezondheid en onbrandbaar. Gebruik geen scherpe instrumenten, schroevendraaiers, metalen borstels of gelijkaardige dingen om te reinigen. Waarschuwing: Bescherm batterijen tegen vuur, hitte en zon.

ALGEMENE VEILIGHEID

- * Schoonmaken met een droge schone doek of borsteltje, geen schuur- of oplosmiddelen. Vermijd vocht op alle elektrische onderdelen.
- * Hou alle delen uit het bereik van kinderen.
- * Zet dit voorwerp niet op natte, erg koude of warme plaatsen; dit kan de elektronische printplaten beschadigen.
- * Vermijd vallen of schokken; dit kan de elektronische circuits beschadigen.
- * Herstellingen of openen van dit voorwerp mag enkel gebeuren door een erkende hersteller.
- * Draadloze systemen kunnen gestoord worden door draadloze telefoons, microgolven en andere draadloze toestellen die werken op het bereik van 2,4GHz. Hou het systeem MINTENS op 3m afstand van de toestellen tijdens installatie en bediening.
- * Hou de batterijen buiten het bereik van kinderen. Batterijen niet inslikken. Als een cel of batterij is ingeslikt, onmiddellijk een arts raadplegen.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

GB Hereby, Smartwares declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For the document of conformity go to www.smartwares.eu or scan the QR code

DE Hiermit erklärt Smartwares, dass sich das Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Konformitätserklärung finden Sie auf www.smartwares.eu oder scannen Sie den QR-Code

PL Niniejszym Smartwares oświadczam, że wyrób jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. Certyfikat zgodności można pobrać ze strony www.smartwares.eu, lub zeskanować kod QR.

NL Hierbij verklaart Smartwares dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Ga naar www.smartwares.eu voor het document van conformiteit of scan de QR code

FR Par la présente Smartwares déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour le document de conformité, visitez www.smartwares.eu ou scannez le code QR.

ES Por medio de la presente Smartwares declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para ver el documento de conformidad, visite www.smartwares.eu o digitalice el código QR

Smartwares Safety & Lighting B.V.
P.O. Box 117 - 5126 ZJ Gilze - The Netherlands
Broekakkerweg 15 - 5126 BD Gilze - The Netherlands
T +31 161 455 363
F +31 161 452 991
W www.smartwares.eu

Authorized representative:
Mr. Ad Netten
Quality Manager
Date: 01.02.2013

FR

Télécommande SA78R

La télécommande supplémentaire SA78R vous permettra de contrôler les systèmes d'alarme 868MHz de Smartwares et d'activer la fonction "Panique".

Cette télécommande est fournie avec une pile Lithium CR2032. Elle est prêt à l'emploi, elle a seulement besoin d'être activée.

- Installation et utilisation:**
1. Retirez le film plastique à l'avant et à l'arrière de la télécommande
 2. Retirez la protection de la pile (sur la droite)

- Vérifiez que la centrale d'alarme est bien en mode apprentissage
- Appuyez sur le bouton de la télécommande avec le cadenas ouvert (3c), et vérifiez que vous avez bien une confirmation sur la centrale d'alarme.

Vous pouvez désormais contrôler votre alarme avec la télécommande:

- Le bouton (3a), activera complètement votre système d'alarme
- Le bouton (3b), activera le mode partiel votre système d'alarme qui est pré-programmé
- Le bouton (3c), désactivera votre système d'alarme
- Le bouton (3d), activera l'Alarme Panique, ce qui déclenchera immédiatement la sirène. Appuyez 3 secondes au minimum sur le bouton pour activer ce mode.

La pile durera environ 1 an. Si la LED clignote lorsque vous appuyez sur un bouton, vous devez remplacer au plus vite la pile.

4. Pour changer la pile vous devez, à l'arrière en bas à droite, retirer le petit cache en plastique et la vis qui se trouve en dessous. Retirez l'ancienne pile et remplacez-la par une neuve en vérifiant que la face avec le + se retrouve sur le dessus.

La télécommande possède un porte-clés, vous pouvez donc attacher votre télécommande avec votre trousseau de clé.

CARACTÉRISTIQUES

Batterie	: CR2032 - 3V Lithium
Fréquence	: 868Mhz.
Temp de fonctionnement	: -10° ~ +50°C

FR GARANTIE DU PRODUIT

Ce produit est garanti par le constructeur selon les lois de l'Union Européenne. La durée de garantie est indiquée sur l'emballage, et débute à partir de la date d'achat. Conservez le receipt - preuve de l'achat sera exigée pour faire valoir la garantie. En cas de problèmes, merci de contacter le magasin dans lequel vous avez acheté le produit. Pour plus d'informations sur ce produit, vous pouvez contacter notre ligne d'assistance ou visiter notre site Web: www.smartwaressafetylighting.eu.

ELIMINER

Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques) (Applicable dans les pays de l'Union Européen et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec autres déchets ménagers. L'élimination contrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

- * Merci de jeter les piles vides dans les emplacements de recyclage prévus à cet effet.
- * Si la pile est encastree à l'intérieur du produit, ouvrez le produit et retirez la pile.

MAINTENANCE

Les appareils sont en libre utilisation, ne jamais les ouvrir. La garantie n'est plus valide si les appareils sont ouverts. Ne nettoyez que l'extérieur des appareils avec un chiffon doux et sec. Avant de nettoyer, débrancher les appareils. Ne pas utiliser d'agents nettoyant à l'acide carboxylique ni d'essence, d'alcool ou autres produits de ce type. Ces produits attaquent la surface des appareils. Par ailleurs, les vapeurs sont dangereuses pour la santé et explosives. Ne pas utiliser d'ustensile à bout tranchant, de tournevis, de brosse métallique ou autre élément semblable pour le nettoyage. ATTENTION: protéger la pile contre les rayons du soleil, les chaleurs élevées et les foux.

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

- * Nettoyez l'article à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse sec/sèche et propre; n'utilisez pas de produits abrasifs ou de solvants. Évitez l'humidité dans toutes les parties électriques.
- * Zet dit voorwerp niet op natte, erg koude of warme plaatsen; dit kan de elektronische printplaten beschadigen.
- * Éviter un environnement humide, très froid ou chaud; cela peut endommager les circuits électroniques.
- * Évitez de faire tomber ou de choc, ce qui peut endommager les circuits électroniques.
- * Las reparaciones o apertura de este artículo sólo podrán ser realizadas por un taller autorizado.
- * Los sistemas inalámbricos pueden ser interferencias de teléfonos inalámbricos, hornos microondas y otros dispositivos inalámbricos que operan en el rango de 2,4 GHz. Mantenga el sistema al menos 3 metros de distancia de los dispositivos durante la instalación y operación.
- * Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. Las pilas no se tragan. Cuando se traga una pila o batería, llame a un médico inmediatamente.

ES

Control remoto SA78R

El mando adicional SA78R sirve para el control de sistemas de alarma de 868MHz "Smartwares", y la activación del botón pánico de la alarma.

El control remoto ya está provisto de una batería de litio CR2032. Solamente necesita ser activado.

- Configuración y uso:**
1. Retire

